

پنجشنبه - ۱۲ شباط ۱۳۲۴

محرط

MOUHIT
Illustration Hebdomadaire

معاونین تحریری :
ملکتسزک وجودلرله افتخار ایندیکی مشاعیر
عمر ویندن مرکبدر

شرائط اشترا :

ولایاتده سنه لکی ۱۲۰، آلتی آیللی ۶۰
غروشددر. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶،
آلتی آیللی ۱۴ فرانق درو.

Directeur et rédacteur en chef:
FAIK SABRI BEY

Bureaux: Rue Eski Zaptiâ, près
la nouvelle poste No. 2
CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

مدیر و سر تحریری :

فائو صبری

اداره خانه سی :

یکی پوسته خانه آرقه سنده اسکی شیطیه سوقاغنده
۲ نومردلی دائرة مخصوصه در :

شرائط اشترا :

درسمادنده سنه لکی ۱۰۸، آلتی آیللی
۵۴ غروشددر

آبونه بدلی بوجه پیشین استیفا اولتور

نسخه سی : ۲ غروش

نومرو : ۱۶ هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولتور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در جلد : ۱



بحریه فریقاندن وودس پاشا
Wods Pacha



بحریه سزک اصلاحنه مأمور ایدیان
سیر غامبل
Sir Gamble, désigné pour
reconstituer la flotte turque



خاصه بحرنجی اردو قوماندانی مختار پاشا
Mouhtar Pacha

یکی ملی رومانتر :

هیرولا

— مایه —

عمری می :

خاله صالح

سویلی، چوبک آیدنلره قوشدینگ او کوشکه، یالکزغلمک آفرلی ایله ازلش بورغون بر وجود کو توریوردیم. پک براوجندن کوردیم بو قادیسک او کزیده عالی بکا بردنره اورتلش ایدی. اونک محرمیتدن محروم اولالی، عالی اونک کوزلریله کورمییی تقدیر جانسز؛ قلم او ناطرلره بیقاییمیی تقدیر بارد و قراکاق ! اترق او سالونک سکوتتندن، او قادیسک اوزاقلغندن قاجیوردیم. حالا اوکا یکی بیکانلککی اونوتق، اسکی محرمیتنه ایناتق اوطلمک تنهلفی ترجیح ایدیوردیم. هاشم بیله اسکی هاشم دکدی. هر اوفق شیه حدتلیور، سوکیلی کچوک روم قزلیسره صفرده چشقمه قدر و ابروردی. بو قیش سلماناک وقتندن دها اوزون سورانی زمانلریسره، طاتلی اطواریسره اوده بنم قدر آلیشمش اولمالیکه اسکیسی کی اونک لایقیدیسره، سکوتنه بارد قالمیوردی. بر آقشام کوزلری دها آغر، بورغون، صولغون، سلما کندیسره جواب ورمدن اوطدن چیمه سی متعاقب بلا سبب صفرده خدمت ایدن طوبول صوفیه:

« قارشومده نه سیرتارورسک تریسز، یقیل دیشدی. صکره اتی صفریه وورمق دیدیکه :

« هر سنه کوجلر گلکک باشلانجه بو قادین بویه اولیور، ذهننی اشغال ایدن چاپقنی بولابلسم. » قاریسی ایچون بو آنی شهیمی بنی شاشرتدی. بر زمان دوشندیم. هاشم یارمقزلیله ماصده بر هوا چالیوردی، آجی بر کولشله ییچمه سی قفامه فرلاندی :

« دوشمه، دیدی، سلمانی مشغول ایدن نه سنسک، نه ده بن. »

بو. شن، کومزه آرقداشک کدری بنی پک متأذی ایدییه ردی. اوکا بلکه سلمادن چوق آجیوردیم.

بر آی قدر هاشمه اوغرامامشدم. اوراده بولدقچه یاسمی صافلایه میحق، بلکه ده او قادیسک بزی بویه سببیز بر اقوب قاچشیرلندن هاشم کی تأزیمی اخفا ایدمه یه رک چوق کی آغلایه جقدیم. فقط بر آیدن زیاده اونی کورمه مکه تحمل ایدمه دم. بر جمعه صبحی بیاش کوشکک پولنی طوئدم. قیودن کیرنجیه اوشاقلرده بر تلاش کوردیم. قلم ذاتا مهم بر حس فلاکتله بغولیوردی. حاملی قیونک او کنده صوفینک اتی چکرکن بنی کورنجیه شاشیران عمری استجواب ایتمدم.

« برشی یوق خانم افندیسک اسکی راحتسز. لئی اقدم » دیدی. فضله ایضاحات آلفه لزوم کورمه رک قوشدم. هاشمک یازی اوطلمسره قدر نصل کیتدیکی بلمیوردم. قیونک او کنده قارشو قارشو یه کلک، چه رمی پک فرغیدیدی. بنی کورنجیه :

« آه بو قادیسکر، دیدی. آل سکا بر بحران دها، استرایسک سنی یاشنه کتوردم. قردمش بو قادین بنی چلدته حق. یوصاح بکی طاشینان، باباسیله شهاب بکک یاشنده قونشورکن بردنره بر بحران... شزلونی اوستنده حالقورانیور. »

ذهنمده علولتن برشیه ایله صوردم :

« شهاب کیم اولیور ؟ »

« نه بیلهیم، اقربالردن بر هیکل تراش، پریشان بر حریف، سلماناک باباسنک بغچه نده اوفق بر دائره می وار، حتی سلماناک قفاسنی بکی ییاجنی بر بری هیکی ایچون مودل اتخاذ ایتک اوزره بدنن اذن الدی. بلکه شمعی کایرکن کورمشسکدر، قش پدرله کیدیورلوردی. قیر صقالی بر آدم. »

« قیر صقالی بر آدم » ذهنمده بارلایان بکی آتشی سوندردی. هاشمه هم قونشورقدی، همه بنی قاریسک اوطلمسره کتوربورودی. اتی قابونک طوقاغانه قویدینی زمان ایچورودن بر شیدن قورقش بر چوق فریادینه بکزر درین بر ایکلی دویقد. اولتجه قدر او سسک معانی نظلمنی، شدت خوفدن، قرطع ابدن متولد یاشسز بکاسنی اونوته می جغم.

« آرتق یتشیر، بنی اولدر، باق بغولیورم » دیوردی. هاشم بیله بو اوزاق بر خربلته بکزر شکایتدن اورکدی.

« صاقلا یور، زواللی سلما، زواللی جوجق، بو قدر کنج، صکره بو قدر اذیت. » دیدی. وایچنی چکدرک قیونی بکا کوستردی، اوزاقلاشدی. یواشجه قیونی استه رک کیدرم. بو قورم ایک توللر، دانسلر ایچینه اوزانان خسته قادین غیبا سلمامی؟ بیاض روبده شامبرینک اورتمه مدیکی نارین بونی ایچنه چوکش، صاری سناقلری، ایک کیریکلری آراسندن باقوبده، انسانی کورمین یاس رنگلی کوزلری، زواللی یوشاق، پریشان صاچلریله نصل بر اذیت عالمک محکومی ایدی. اوطلمک معطر، بیاض، طاغنیق اشالری بیله بو عذابه مشترک کی قیالی پردلرک وردکی لوشلقه حزن، ماتم کولکولسره بورغمشلردی. بکا کلپور دیک بو ساده جه بر خسته اوطلمی دکل، کسه نک آکلا بوب اشتراک ایدمه مدیکی قراکاق، صغوق آجیلره تیره ن مریض بر روح مسکنی ایدی. کوزلریسره بر مدت باقم : بنی کورمیدی. صوکر بو قدر درین اولدینی ایچون مقدس اولان بو آجیه دیز چوکدم. بو بنم طالیدینگ سلمایه بکزمه یان قادیسک صارقان اتی طومقی ایستدم. تیره رک چکلدم. بر اولو کی صغوق ایدی. خصوصیه بو بوز کی لکک اوزرنده کی صغوق نم وجودنه بوز جهنمنده تیره ن بر روحک عذابی احساس ایتمدی. زواللی، زواللی سلما !

ایله دوقونیلور دوقوناز چلغین بر قورقو ایله اللرنی چکدی. براز دوغر ولدی. ابری کوزلرنی آجیدینی وقت او آچق دومانسی رنگلرنده علور دولاشدینگ کوربوروم، ظن ایتمدم. آغری، او قرمزنی جانبی دوداقلری عصی بر استلاحیه بوزولش، کنارنده مورومسی بر کرکینک واردی. نازک بوینده قباران دامارلر، چوکوک سناقلریسره دوغر و ایلرولیان کوزلریسک کنسارنده کی مائتراق کولکلر، صاچلرنی او اذیتله بوروشان آتله یاشدیران صغوق تر، مدهش سکوت نفس آلق ایچون طیفایعی بر کولکلک مجادله ایدیکنی کوستر. ییوردی. زواللی جوجق، اوت زواللی قادیسک !

کیدلر وارددر که بر زمان ایچون مسئولیت وجدانی بی بر طرف ایدر ، نیک ویدی فارق قوای ذهنی بی بوتون قلبک امانله اسیر ایدر ، معطل ایدر . ایسته بویه ولوکه بر دقیقه ایچون اولسهده آرقداشمک زوجهسنه او قدر یاقلاشمش اولمقدن متولد حس ایتم لازم کلن عذاب وجدانی بنده مفقود ایدی . سلمانک نرین یناقلربی یوزمهده حس ایستدیکم آن بتون بشقه احتسائی سیلش ایدی . شمدی هر دقیقه آجی بر اعتنا ایله او لمهنده کچیردیکم صوک یاریم ساعتی یاشیور ، بوتون تفرقاتی ایی بر تحلیلدن کچروردم . سلما صابقیور ایسته بر ارککدن بحث ایدیوردی . همد ارادتکی اسیر ایدن بر ارککدن . او کیمدی ؟



رومان دسلرندن : یکندن سوکره سیفاره ایچمکه دیوبولدی . صحیفه : ۲۳۸

دیغمی بلیورم . اولسه اولسه اوکا مرپوبیت اسیرانهم هان بر آنا رقتدن درین اولان ساده بیوک شفقتم اوندن بر لحظه ایچون بر حس متقابل او یاندرمشدی ، یعنی آکلاشلمقدن ، صمیمیتله سولمکدن متولد بر محظوظیت . — مابندی وار —

صبری

در سعادت

اعوذ بالله من الهم والحزن

چهره می کندینه دوغرو چکدی . بلکه عمرنده ایلک دفعه آکلاشلمقدن متولد بر حضور ، بر حظ روحانی ایله یوشاق یناغی یناغیه دایادی . حقیقتده بر نایبه فقط نجبه بتون ابدی احتوا ایدن بو آن روحه صاف ، فقط صمدانی بر عشقک حظوظانی سوزلدیکنی حس ایتم .

فقط او لمهن چیقارکن عقیق بر سکونسته دیکلخن بو قادینک چهره سنده کی اوزاق ، دوستانه ، لاقید نظره قارشو بردنبره عصیان ایتم . بن هر شیئی ایستردم ! او وقت یوکسک بر وجد روحانیله دیکلخن بر روحه آقیبلان دامله دامله سیال بر آتشک یاقیچی زهریله قاورولدم .

اوراده دیز چوکرک بو قادینک ، بو سحر ضایرنک ، آفشام لوشقارنک دلبر چوجنکک اذیتنه خاتمه چکلمک اوزره موتنه دعا ایتم . دعام عکسنه اولدی . باشی بیوک بر یورغلقله یاسدینه بر اقدی ، کسک کسکک آغایوردی . صکره هیچ بر برینه مربوط اولیان فکرلر ، جلله قریق قریق آغزندن دوکلیوردی .

« خایر ، دیوردی ، خایر ارتق اطاعت ایتمه چکم . نفسکده اولوم روزکاری وار ، روحی دوندیور . دور ، نیچون باقیورسک ، پشیل تقطله لک دیلور ، باقیور . کورمیورم ، تأمین ایدرم کسینی کورمیورم . محکوم ، ذلیل . . . » بر آرز دوردی ، دیکلهدی . صکره کوجلکله خاطر لاق ایستدیک قایلن ، آمر بر سسله از برله مش کی بر جله بی تکرار ایدیوردی : « یالکز بنم ، بنم اسیرمک سلما ! پوه ! ضعف نه اولیور . . . سن . یالکز بنم ، بنم اسیرمک سلما ! » بو جله بی بر یایغان کی ، اونودرسه حیاتی غائب ایدم چکمش کی تکرار ایدرکن ، چوجقلغدن ، قیرلردن ، موسیقیدن بحث ایدیوردی . نهایت صوک بر عصیانله حایقردی : « اولیورم ، بغولیورم » بن آکلایه مدیغم بو درین آجی قارشوسنده ، بو معزز وجودک عذابی قارشوسنده بر جوجق کی یاشلربی ضبط ایدم مرکز او بتون وارلغی پچاوریه دوندنر بو مبارزه روحیدن صکره بر مختصر کی ایکله یوردی .

نه قدر مدت بو حال دوام ایستی بلیورم . سلمانک یوشاق الی باشمه دوغرو اوزاندی ، باشی چکدی . یوزندمکی او اذیت غائب اولمش ، بتون چهره سنده عظیم برر خاوت ، یورغون بر صابلق واردی . کوزلرندمکی یالکز چوجقلره مخصوص مکدر مخزنلغی محافظه ایدیوردی . بو مستتا دقیقه لده نظره کلن فوق البشر آکلایشیله ، آهنگدار سسله ساده جه : « زوالی ضیا ، بر سن ، ساده سن بنم کی خسته ، قیرلش بر قادینی ، ساده روحی ، ساده هویتی سوپورسک دکلی ؟ » دیدی .

بو خارق العاده جله بکا سونجیدن زیاده یأس ویدی . بونده احتسائاته بر عکس صدا دکل قورلی ، مشفق ، فقط اشتراک ایتمن بر آکلایش واردی . اللری دالغین دالغین باشمده دولاشدی . سوکرا چکلمک آلتدن طوئعرق

سفرده هاشم ایله قارشو قارشویه دوشیوردی . هاشم هیچ بر آچینک بوزم مدینی اشتباهله مقارنه کومه سنی طباغنده کوچولتورکن کولنج بر تأثر ایله باشی صالایه رق : « نه دیرسک قاریم اما بحران زمانلرندنه باقعه ایچم دایاکیور . . . سننک یاتنه کیتدیکک اصابت اولدی . یاننده بریسی اولسه دیک بحرانلر دها جابوق کچه چک . یوقاری جیق دیم زمان سننکله کوزل کوزل قونشیوردی ، دکلی ؟ »

هاشم جواب بکه مکترین هم سولیور ، هم بیور ، بن باشی یاقان آتش قلبمده کی کومبورتو ایله دکلیوردم . انسانک عمرنده بعض بیوک